



9<sup>e</sup> ANNEE  
N° 101 - 12 FB  
17 - 12 - 81

4570 Blegny-Trembleur  
P.P.I. | 9 | 7

# Magazine BLEGNY INITIATIVES

Rédaction : 25, rue du Vicinal, 4570 Blegny  
Publicité et annonces : 31, rue de la Fontaine, Blegny  
Editeur responsable : José CLOES, rue du Vicinal, 25  
Tél. 87 48 97  
Les collaborateurs sont responsables de leurs écrits.

Le mensuel d'Informations Générales et Régionales de l'A.S.B.L. BLEGNY INITIATIVES — Localités desservies : Barchon, Blegny, Bolland, Cerexhe-Heuseux, Dalhem, Feneur, Housse, Julémont, La Motte, Mortier, Saint-André, Saint-Remy, Saive, Trembleur, Rabosée, Wandre, Xhève

## COUTUMES JOYEUX NOËL ET NOUVEL AN

Voici les fêtes de fin d'année, avec leur cortège folklorique, les friandises et les cadeaux.

Noël nous arrive avec son sapin abondamment décoré de guirlandes multicolores, de boules dorées ou argentées, de bougies de toutes couleurs ; c'est une féerie, et combien de surprises dans ces paquets soigneusement emballés ; on rit, on chante, c'est la fête de la joie et de l'allégresse, pour le bonheur des grands et des petits. On garnit aussi la crèche de la Nativité avec ses angelots et ses bergers. Et parfois un jeu scénique vient corser cette fête du renouveau et de la lumière.

On déguste avec délices la bûche de Noël, c'est le jour où la ménagère prépare les crêpes « les bonnes bouquettes ». La spécialité du jour au Pays de Liège est le fameux « cougnou » gâteau allongé comme un bonhomme de pâte et un dicton liégeois nous apprend ceci : « quand on magne les cougnous so l'pavêye (à Noël), on magne les oûs el coulêye (Pâques) ; comme on dira « Noël aux balcons et Pâques aux tisons ». Si le temps est doux à la Noël, on aura l'hiver à Pâques.

Enfin c'est le jour de l'An, avec cette multitude de bonnes choses dans des sachets enrubannés et des boîtes éblouissantes : bonbons, fondants, massépains, fruits confits, marrons glacés, chocolats et par-dessus tout les fameuses « waffles » soit les « molès waffles », soit les galets, grosses gaufres au sucre.

Jadis la coutume pour les écoliers était d'écrire une belle lettre à dentelles et à fleurs aux parents, parrain, grands-parents, on donnait des modèles dans les écoles pendant la dernière semaine de classe et on allait les lire avec une certaine émotion.

La veille de l'an, c'était le jour des « Hélieus » ; on était masqué et travesti et l'on allait de porte en porte quêter quelques sous. Si l'on essayait un refus — ce qui pouvait arriver, on chantait ce refrain frondeur : « Nos v' nans héli al'vette sonnette, li feume di chal est bin trop vette... » Parfois on subissait une réplique : « Dji sos strumêye, vos v'nez trop târd !... Et le facteur avait aussi ses étrennes : « Ine bone annêye, nosse dame, tote sôre di bonheur !... »

« Al novel an, on rabrêsse les crapôtes !... » C'était la coutume en Angleterre de danser sous le gui fleuri, qu'on attachait au lustre du salon et chaque fois que le couple passait en-dessous du gui, le danseur avait le droit d'embrasser sa partenaire.

Mais toutes ces coutumes s'en vont, chassées par un modernisme à outrance, cependant nous dirons encore de tout cœur : « Bonne année et parfaite santé » !

Jos. SCHNACKERS.

## ECONOMISEZ EN CES TEMPS DE CRISE

Nous pouvons encore vous fournir des surgélateurs à des prix promotionnels



- TC1150 325 L **12.990 F**
  - Existe en 425 L **14.990 F**
  - 525 L **16.990 F**
- TVA - Livraison - Mise en service compris

Double garantie : 5 ans sur les pièces fonctionnelles et 5 ans sur le contenu.

Encore moins cher lorsque vous les emportez, demandez nos conditions.



**Maison Grosjean Blegny sprl**  
Le spécialiste qui vous garantit un service après-vente dans les 24 heures  
2, rue Entre-2-Villes - Tél. : 87.51.10

### Pour tous vos travaux de CARRELAGES et REVETEMENTS

ainsi que pour toutes fournitures concernant ces travaux

## Maurice WAUCOMONT-TAETER

Rue Vieille Voie, 7

MORTIER

Tél. 87 45 74

### PÂTISSERIES FINES EN TOUS GENRES

Rendez-vous chez le spécialiste de la qualité pour des croissants chauds les samedi et dimanche matin

## Pierre LEDENT

Rue Entre-Deux-Villes, 59 4570 BLEGNY-TREMBLEUR - T. (041) 87 42 16  
Rue Gérard Wilket, 76 4532 SAINT-REMY - T. (041) 87 50 70  
Rue de Verviers, 24, 4651 BATTICE - T. (087) 66 44 15

Pour un service garanti à l'heure de votre choix passez vos commandes à l'avance

GUMA - AMBIORIX - Dr HASLEY

JACQUES ESTEREL, chaussures et sacs assortis

11, rue du Collège 47, r. Entre-2-Villes

WISE — Tél. 79 13 09  
BLEGNY — Tél. 87 45 18

### CHAUSSURES LEHANE

WISE 79 13 09  
BLEGNY 87 45 18

RÉPARATION

## PIERRE NIHANT

13, rue de la Sarthe  
(ex chemin de Rabosée)  
à Saive

est à votre disposition :

- pour toutes vos assurances
- pour vos financements ou prêts personnels
- pour vos prêts hypothécaires

### VOS FINANCEMENTS - VOS PRETS PERSONNELS :

21.000 = 21 x 1.247 F  
36.000 = 24 x 1.903 F  
71.000 = 27 x 3.375 F  
101.000 = 30 x 4.396 F

### VOS ASSURANCES :

Notre service «Sinistre» est à votre disposition tous les jours ouvrables.  
En «OMNIUM», nous payons directement vos dégâts et ce, dans les 8 jours après la fin de l'expertise.

Bureaux ouverts : du lundi au vendredi : de 8 h 30 à 12 h - 13 h à 18 h - le samedi de 9 à 12 h.

TELEPHONE : 62.74.33 - 62 72 56

## M. et Mme J. Wilderyans-Henrard

Dépositaire Piedbœuf - Artois  
et toutes bières étrangères

Salle pour banquets

# La Source

Chienrue, 33 — 4570 BLEGNY  
Tél. 87 48 18

## Le Petit Vatel

BLEGNY

Tél. (041) 87 40 05

LE RESTAURANT  
DES CONNAISSEURS

Spécialités «Buffet froid»

SERVICE - QUALITE - SOURIRE

Terrassement  
Empierrement  
Nivellement  
Démolition

## LHOIST Michel

Rue Canada, 4

BARCHON

Tél. 87 51 53

GARAGE

## Hubert WILLEMS

Spécialiste indépendant FORD

VOITURES NEUVES ET OCCASIONS

66, rue Cahorday, à SAIVE

Tél. 62 71 43



## Cycles RÉSIMONT

49, rue Champ  
Pihot, SAIVE

Courses - Randonneurs - Juniors  
Cross - Femmes

Pièces Accessoires Réparations



## Mobilier International

M. et Mme Roger Lambert-Marzec

### c'est

LE MOBILIER DE STYLE CONTEMPORAIN  
CHAMBRE ENFANT  
CUISINE EQUIPEE  
LITERIE, etc...

Zoning de Barchon :

Rue Champs de Tignée Tél. 041- 87.53.60  
4631 EVEGNEE-TIGNEE

Ouvert en semaine de 9 h 30 à 19 h — le dimanche de 10 à 12 h et de 14 à 18 h —  
Fermé le lundi.

## IMPRIMERIE EREL



CARTES DE VISITE  
FAIRE PARTS DE  
« NAISSANCE »  
« MARIAGE »  
« DÉCÈS »  
EN TÊTES  
FACTURES  
AFFICHES  
PUBLICITÉ

CHAMP DU PINOT, 126  
4510 SAIVE  
(PRÈS DE LA POSTE DE QUEU-DU-BOIS)

Tél 62.36.21

## SAIVE : NOTRE CONCITOYEN, G. SCHMITZ REMPORTE LE CONCOURS PROVINCIAL DE LITTÉRATURE WALLONNE

Dans les communes du nouveau Blegny, la défense et l'illustration de la langue wallonne sont l'objet d'une véritable ferveur.

Faut-il rappeler les triomphes de nos dramatiques « la Saint Rémoise », « La Barchonnaise », « L'Aurore » sans oublier les jeunes de Blegny, etc... d'autres troupes théâtrales de chez nous !

Le prix biennal de littérature wallonne de la Ville de Liège n'a-t-il pas récompensé notre poète Nicolas Donnay de Housse.

Aujourd'hui, les lauriers sont décernés à Georges SCHMITZ de Saive. Notre concitoyen nous avait déjà donné en 1976, une savoureuse « istwéres di m'viyéde — Li Havève » ; hommage filial à son hameau natal.

Puis vint la pièce « Li malåde d'idéye », brillante adaptation en wallon du « Malade imaginaire » de Molière. Cette œuvre fut créée à Saive par les dramatiques « L'Aurore » de Saive et « Concorde » de Queue-du-Bois.

Aujourd'hui, Georges SCHMITZ remporte le concours provincial de littérature wallonne avec « li blanc cou », adaptation wallonne du « Tartuffe ». L'équipe du journal adresse ses chaleureuses félicitations au lauréat et forme le vœu que la pièce soit prochainement présentée sur nos scènes.

G. ABRAHAM.

## QUELQUES EXPRESSIONS WALLONNES

Taper des hias, ou fé dès hahî-hahia : rire bruyamment, rire aux éclats (âle hah'l'èye).

Cisse madrombèle fêt assoti s'mère, quène turlurette : c'est une péronnelle ennuyeuse.

I vind dèlle gnognote, ce n'est que de la camelote.

I gnouffèye todis è si amagnî, c'esse-t-on gnouffgnouf : faire du bruit en mangeant.

Elle est gâyemint mêtowe, elle est gâylotèye : elle est vêtue élégamment, elle est élégante.

I magne comme on râyeu, manger comme un ogre (à Flémalle, des râyeus d'armâs).

Il est mwêrt sô — sô comme li Pologne : être mort-saouîl.

On pot trop plin, li boûre ribrotche po l'coviêke : le beurre déborde du pot.

Elle n'ôt gotte et elle est mouwâle : elle est sourde-muette.

I hantait al mouwâle, passer l'sise al mouwâle : silencieusement sans rien dire.

Aimez v'bin les djalofrènes (œillets), des djalofrènes a trokètes : bouquets tout faits.

C'est dès fleûrs di claw'çon (lilas), des clâs d'claw'çon : clous de girofle.

I beut del clérîsse aiwe : il boit de l'eau claire.

Dji m'va fé on clègn' d'oûye, eune clignette, un clin d'œil.

Les murguets vont florî (muguet, pâte-rose à Seraing) parfois lilas

Delle fleûr di farène (de la farine fine), c'est fleûr d'ovri, ouvrier qualifié.

(à suivre...)

JOS. SCHNACKERS.

## UN PEU DE FOLKLORE

### JEUX D'AUTREFOIS

Un jeu qui fit fureur sous l'ancien régime et jusqu'au siècle dernier, c'est le bilboquet. On ne connaît guère son origine. Son nom serait formé de bille, boule de bois et de bocquet, fer de lance, terme usité pour la première fois dans les blasons au XVI<sup>e</sup> siècle.

C'est donc un jeu de l'Occident, car il semble que l'Antiquité ne l'ait pas connu. Il est né en Europe, il y a environ 400 ans. Le bilboquet fit rapidement fortune, car ce fut le roi lui-même qui le lança. En effet, Henri III, roi de France avait la passion du bilboquet. Il en avait souvent un sur lui. En 1585, il commença de porter un bilboquet dont il se jouait par les rues, le Duc d'Epéron et les autres courtisans firent de même, suivis de gentilshommes, pages, laquais et autres gens.

Bientôt le jeu passa de la Cour à la ville, puis gagna les provinces, ce fut une véritable passion. Pendant le règne de Louis XIV, le bilboquet fut

délaissé mais il reprit vogue au XVIII<sup>e</sup> siècle, vers 1775.

Leibnitz disait que les hommes n'avaient montré plus d'ingéniosité que dans l'invention de leurs jouets. Mais les hommes sont changeants et se lassent bientôt, c'est ainsi que tant de jeux disparaissent après avoir fait florès.

(D'après le Petit Journal illustré, 1925)

(à suivre...)

J. Schnackers.

### HISTOIRE VECUE :

C'était avant la guerre ; les parents de Simon élevaient un gros cochon qui prospérait à merveille. Un jour rentrant de l'école, le père dit à Simon : « On a tué le cochon et le gamin de répliquer aussitôt avec une mine étonnée : « Tiens qu'avait-il fait ? » et tout le monde éclata de rire.

JOS. SCHNACKERS.

**JR**  
**jacques**

cette tronçonneuse  
super silencieuse va  
faire du bruit

IL Y A 6 AUTRES  
MODELES  
A PARTIR DE  
7.600F  
T.V.A. comp

**Jonsereds**  
FABRIQUEE EN SUEDE

Jonsereds 510 SP  
c'est la nouvelle  
la tronçonneuse semi-professionnelle la plus moderne

**EI. JACQUES R.**  
22, pl. Ste-Genrade - Blegny  
87 55 73 - 87 58 17

**Mobilier International**

M. et Mme Roger Lambert-Marzec

**c'est aussi**  
LA LISTE DE MARIAGE  
L'ARTICLE CADEAU  
LUSTRIERIE, etc...

**Zoning de Barchon :**  
Rue Champs de Tignée Tél. 041- 87.53.60  
4631 EVEGNEE-TIGNEE

Ouvert en semaine de 9 h 30 à 19 h — le dimanche de 10 à 12 h et de 14 à 18 h —  
Fermé le lundi.

**FENEUR :**  
le 18 décembre 1981  
en l'église paroissiale à 20 heures

**7<sup>e</sup> VEILLEE POUR  
UN SOIR DE NOËL**

organisée par les Moulyniers de Kerwer

**AU PROGRAMME :**

— **La Chorale «LA ROSE DES VENTS»**, direction :  
Fr. Gillet. Scouts et guides de la paroisse  
Sainte-Julienne à Verviers.  
Chansons françaises - Classique et romantique.

— **Le «Mediator Club Salmien»** de Vielsalm. Cercle  
de mandolines, mandoles et guitares.  
Musique contemporaine - folklorique et classi-  
que.

— **Crèche vivante** par les enfants du village.

Après le spectacle :

**CREPES ET VIN CHAUD**

Organisé avec la collaboration des « Tournées Art et Vies » et du Cercle  
culturel de Bolland.

**UNE CAMPAGNE POUR LA PROTECTION  
DES « PUANTS » ET DES « NUISIBLES »**



Beaucoup de gens s'imaginent encore, en toute bonne  
foi que les renards, les putois ou les fouines se nourris-  
sent principalement de lapins, de poules et de lièvres.  
La réalité est bien loin de cette image d'Épinal, comme  
le montrent tous les travaux scientifiques modernes,  
réalisés à partir de l'examen de plusieurs centaines de  
contenus stomacaux.

Par exemple, on sait aujourd'hui que le chat sauvage,  
naguère encore classé **ennemi du gibier** est en fait  
avant tout, un remarquable chasseur de campagnols ;  
il en prend plus de 7000 par an !... Et c'est loin d'être un  
cas isolé : tous les autres petits carnivores sauvages ;  
les fameux « Puants », « Mordants » et autres « Nuisi-  
bles » sont à des degrés divers, exactement dans le  
même cas. Le putois capture un bon millier de souris  
par an. La minuscule belette elle-même dont le poids  
ne dépasse pourtant pas 100 grammes, en prend 350.  
Quant au renard, réputé partout « voleur de poules »,  
c'est lui qui pulvérise en réalité tous les records, avec  
une moyenne de 6000 à 10.000 souris capturées par  
an !

Quelques exemples éloquentes : le chercheur WEIT-  
NAUER trouva jusqu'à 418 petits rongeurs dans l'es-  
tomac de 10 renards. Moyenne : **plus de 41 souris par  
animal analysé** !... Le professeur CONDE de Nancy  
trouva jusqu'à 23 campagnols des champs dans l'es-  
tomac d'un seul chat sauvage. Et un garde de la région  
de Strasbourg découvrit un jour par hasard le garde-  
manger d'une belette, il ne contenait pas moins de 44  
souris fraîches.

Peut-on raisonnablement qualifier de « nuisibles » de  
tels animaux ?

Les petits carnivores sont, en fait, les meilleurs auxiliai-  
res de l'agriculteur, plus « efficaces » encore que les  
rapaces (protégés, eux, à juste titre depuis 1966).

**LES NUISIBLES NE SONT POUR RIEN  
DANS LA DIMINUTION DU GIBIER**

Nombreux sont encore les chasseurs qui continuent à  
penser que les « nuisibles » sont les ennemis n° 1 du  
gibier. Explication reposante qui détourne l'attention  
des véritables maux dont souffre la chasse belge, en  
Flandre et en Wallonie : empoisonnement du gibier par  
les pesticides, suppression des haies, des talus, des  
chemins creux, des petits bois, des zones humides et  
des autres abris naturels, nombre croissant de rési-  
dences secondaires, absence d'une gestion raisonnée  
et raisonnable des populations de gibier, etc...

Plutôt que de s'attaquer courageusement à ces pro-  
blèmes bien réels, ceux-là, on préfère transformer les  
petits carnivores en boucs émissaires. C'est commode  
car, contre eux, au moins, on sait comment réagir...

Et pourtant, les prétendus nuisibles, ne sont absolu-  
ment pour rien dans la diminution du nombre des liè-  
vres et des perdrix. En effet, bien adaptés à la chasse  
aux petits rongeurs et de plus partisans convaincus de  
la loi du moindre effort, les petits carnivores préfèrent  
en général chasser les souris, faciles à prendre, plutôt  
que quelques gros animaux dont la capture exigera de  
leur part une énorme dépense d'énergie pour un résul-  
tat peu sûr.

C'est pourquoi sauf cas exceptionnels, seuls des gi-  
biers blessés, malades, inexpérimentés ou handicapés  
se font prendre par les prédateurs... Ce prélèvement,  
contrairement aux apparences, ne va d'ailleurs pas du  
tout contre l'intérêt des chasseurs, au contraire ! Les  
carnivores opèrent ainsi une sélection extrêmement  
bénéfique : ils éliminent les sujets tarés ou malades,  
contribuent à améliorer la bonne santé génétique des  
espèces et étouffent dans l'œuf les épidémies.

Les vrais chasseurs sont d'ailleurs de plus en plus  
nombreux à admettre, voire à se réjouir dans leur pro-  
pre intérêt de la présence de leurs « concurrents natu-  
rels » sur leur territoire.

**LES PUANTS DANS LA LEGISLATION BELGE.**

La loi du 28 juillet 1882 sur la chasse, modifiée et  
complétée par les lois des 4 avril 1900, 30 juillet 1922,  
30 janvier 1924, 30 décembre 1936, 14 juillet 1961, 20  
juin 1963, 30 juin 1967 et par l'arrêté royal du 10 juillet  
1972, classe dans la catégorie « autre gibier » tous nos  
carnivores sauvages, y compris le chat haret.

Ces espèces sont donc soumises à la législation sur la  
chasse, c'est-à-dire que leur statut peut être revu cha-  
que année. En effet, le Ministre de l'Agriculture fixe  
chaque année pour chaque province ou partie de pro-  
vince, pour chaque catégorie, espèce, type ou sexe de  
gibier et pour chaque mode de chasse les dates d'ou-  
verture et celles de clôture de la chasse (A.R. du 10.7.72  
art. 1).

En fait, jusqu'il y a peu, la chasse aux carnivores était  
ouverte toute l'année et pouvait être pratiquée par tous  
les moyens (pièges, appâts empoisonnés, fusil).

La situation légale de nos carnivores s'est récemment  
améliorée puisque depuis quelques années, la chasse  
n'est plus ouverte pour la loutre, le blaireau, le chat  
sauvage, la martre et la fouine. En outre, le renard et  
l'hermine bénéficient de la même protection passive  
dans les provinces d'Anvers et des deux Flandres.

Le problème serait simple si les textes légaux relatifs  
aux carnivores se limitaient à cette loi sur la chasse  
mais la rage sévit dans notre pays et nos responsables  
politiques ne se sont pas privés de légiférer à ce sujet.  
Ainsi, « dans les communes ou régions qu'il détermi-  
ne, le Ministre de l'Agriculture, peut ordonner la des-  
truction des carnassiers sauvages (renards, belet-  
tes, fouines, hermines, martres, loutres et putois, ou  
d'autres animaux sauvages ainsi que des chiens et  
chats errants » (A.R. du 10.2.67 portant règlement de  
police sanitaire de la rage, art. 16 et 17).

D'après ce même arrêté royal, le Ministre de l'Agricul-  
ture peut aussi requérir la destruction de ces animaux  
au terrier à l'aide de substances toxiques (chloropir-  
tine, zyklon B).

Il faut aussi savoir que tout renard tué dont la dépouille  
est présentée à l'administration communale peut rap-  
porter au tueur une somme de 500 F si l'animal a été tué  
dans les trois premiers mois de l'année, 200 F autre-  
ment.

En guise de conclusion à cette brève revue des textes  
de loi, il convient de souligner la précarité de la protec-  
tion passive dont jouissent dans notre pays la Loutre, le  
Martre et la Fouine. Il faut enfin noter que le blaireau et  
le chat sauvage ne sont plus visés par les mesures de  
police sanitaire de la rage. On ne peut que s'en réjouir.

**LES OBJECTIFS DE LA CAMPAGNE  
NATIONALE POUR LA PROTECTION  
DES PETITS CARNIVORES SAUVAGES**

Renseignements : Jeunes et Nature, BP 1113, 1300  
Wavre.

Lancé à l'initiative du groupe de travail « Mammalo-  
gie » du mouvement JEUNES ET NATURE asbl, la  
campagne nationale pour la protection des petits car-  
nivores sauvages, s'est fixée deux objectifs principaux.

1. Eclairer le plus largement possible l'opinion publi-  
que sur le véritable rôle économique et écologique  
des petits carnivores sauvages, animaux considérés  
stupéfiement pendant des siècles, comme **mal-  
faisants et nuisibles**. Combattre avec une vigueur par-  
ticulière la mythologie absurde « des bêtes sau-  
vages » des « monstres cruels » assoiffés de sang,  
des ennemis acharnés du gibier, et autres bail-  
vernes moyennageuses qui sont toujours hélas  
monnaie courante dans une large partie du public.
2. INTERVENIR auprès des Pouvoirs publics afin que  
soient très rapidement décidées la protection inté-  
grale de nos petits carnivores : belette, hermine,  
putois, fouine, martre, blaireau, chat sauvage et lou-  
tre.

Les mesures d'interdiction y afférentes sans lesquelles  
tout arrêté de protection resterait lettre morte : inter-  
diction du transport de la vente et de l'exposition des  
dépouilles, interdiction du piégeage, arrêt des empoi-  
sonnements. Les infortunés « PUANTS » sont avant  
tout victimes de l'ignorance générale. Que demain leur  
rôle économique et écologique soit connu de tous et  
leur protection totale s'imposera d'elle-même.

INFOR-NATURE DE BLEGNY

TOUTE LA GAMME

**«TALBOT»**

au garage



**Thomassin**

**TALBOT**

Grand choix de voitures d'occasions

BLEGNY-TREMBLEUR  
Tél. 87 41 08

**Gilbert ERNST**

**POMPES FUNEBRES  
MONUMENTS FUNERAIRES  
ENSEVELISSEMENTS - FORMALITES**

1A, rue de la Fontaine, 4570 BLEGNY Tél. (041) 87 55 80

8, rue Voie des Fosses, 4532 St-Remy Tél. (041) 87 47 95

SERVICE JOUR ET NUIT

En cas d'absence : 87 50 91.

ENTREPRISE DE

**PLAFONNAGE - CIMENTAGE - CHAPE - CREPIS**

**Michel BOURDOUXHE**

11, rue de la Fontaine  
4570 BLEGNY-TREMBLEUR  
Tél. (041) 87 47 87



# BLEGNY

du 14 décembre 1981 au 3 janvier 1982 inclus  
Encouragée par l'énorme succès des 6 dernières années  
**L'UNION DES INDEPENDANTS BLEGNYSOIS**

a décidé de continuer à satisfaire sa clientèle en lui offrant à nouveau une



## IMMENSE TOMBOLA GRATUITE

sous la dénomination

### LES 21 JOURS DE BLEGNYSOIS 300.000 F DE PRIX

uniquement en bons d'achat, valables jusqu'au 31 mai 1982 chez n'importe quel commerçant ayant participé à notre tombola

## Plus besoin de tirage

VOYEZ LE VERSO DU BILLET ET VOUS SAUREZ IMMEDIATEMENT SI VOUS AVEZ GAGNÉ  
(Billets gagnant de 500 à 10.000 F)

Les bons d'achat sont à retirer à la Maison BOTTIN, rue de la Station, à Blegny

#### LISTE DES COMMERÇANTS DISTRIBUANT LES BILLETS

- |   |  |
|---|--|
| 1. ANAIS, Boutique prêt-à-porter                    | 29. HOUBEAU-VANWARBECK, TV, radio              |
| 2. BAGUETTE Vital, Coiffure                         | 30. JACQUES, Outillage                         |
| 3. BATTICE-GRAILLET, Chaussures                     | 31. LECHANTEUR, Café                           |
| 4. BERTRAND-JOLLY, Café                             | 32. LEDENT Pierrot, Boulanger-pâtissier        |
| 5. BOLLAND M <sup>me</sup> , Textile, prêt-à-porter | 33. LEHANE René, Chaussures                    |
| 6. BOURDOUXHE L., Epicerie, fruits, légumes         | 34. LERUTH-LESOINNE, Electroménager            |
| 7. BOTTIN Hubert, Graines                           | 35. LEVAUX, Garage                             |
| 8. CAFE DU CENTRE                                   | 36. LEVAUX (anc. Califice), Epicerie           |
| 9. CLOES-BRUWIER, Horloger, bij., optique           | 37. MASSUIR-DAES, Combustibles                 |
| 10. CLOES Emile, Carrosserie                        | 38. MORDANT-LEHANE, Epicerie                   |
| 11. COIFFURE LAETITIA                               | 39. NELISSEN-LAMBET, Superette                 |
| 13. COLSON-KASER, Horloger-bijoutier                | 40. NIHANT, Fruits, légumes                    |
| 14. DAMOISEAU Roger, Graines fourrag.               | 41. REMACLE-RENSONNET, Menuiserie              |
| 15. DASSE François, Horticulteur, fleurs            | 42. RICHARD Michel, Vélos, motos               |
| 16. DEMARET, Librairie                              | 43. RYAVEC Jeannot, Assureur, prêts            |
| 17. DENOZ-DORTU, Quincaillerie                      | 44. ROSIER, Tout pour l'enfant                 |
| 18. FASTRE, Boucherie-charcuterie                   | 45. SIMONIS-DIET, Quincaillerie                |
| 19. FRAIKIN-VIQUERAY, Fleuriste                     | 46. SMETS M <sup>me</sup> , Horloger-bijoutier |
| 20. FRANCK Alphonse, Boulangerie-pâtisserie         | 47. SMETS José, Imprimerie                     |
| 21. FRITERIE-ROTISSERIE Ste-Gertrude                | 48. SMITS, Garage                              |
| 22. GEROMBOUS-COLLAERS, Bois, dérivés               | 49. SCHOONBROODT, Boulangerie                  |
| 23. GHERARTZ, Cuisines                              | 50. SPORT 2000                                 |
| 24. GOEBELS Claude, Ebénisterie                     | 51. THOMASSIN, Garage                          |
| 25. GROSJEAN, Electroménager                        | 52. TOUSSAINT, Boucherie-Charcuterie           |
| 26. HABRAN Melle, Textile, aunage                   | 53. VY BLEGNY, Café                            |
| 27. HERMAN Jules, Boulanger-pâtissier               | 54. WYLDERIANOS José, Eaux, bières             |
| 28. HORMITOU, Alimentation                          | 55. ZINZEN Café, électroménager                |

#### LISTE DES INDEPENDANTS PARTICIPANT SOUS FORME DE DON

1. ANCION Bernard, Vétérinaire
2. BURTON Albert, Docteur en méd.
3. CALIFICE-DAMOISEAU
4. CHAINEUX André, Fiscalité
5. COLLIN, Pharmacie
6. CREDIT COMMUNAL de Belgique  
Debruche Raymond
7. DECKERS Joseph, Docteur en méd.
8. DEMONCEAU Christian, Architecte
9. DONNAY Jean, Entrepreneur
10. DONNAY Lucien, Entrepreneur
11. ETIENNE Joseph, Entrepreneur
12. FRANSSSEN Frères, Fruits
13. GROSJEAN Lucien, Dentiste
14. GESBANQUE, M<sup>me</sup> Defer
15. GENERALE DE BANQUE, M. Lemaire
16. JAMAR Eugène, Kinésithérapeute
17. LAMBOT, Dentiste
18. LIEGEOIS-VERNIER
19. LACROIX G., Beurre
20. PIANIGIAN I Franca
21. RENARD Victor, Chauffagiste
22. SMETS Jules
23. SNCI, CGER, André Coppette
24. STEINS Léon, Prod. entr., charbon
25. THIRY P., Vétérinaire
26. PETIT VATEL, Restaurant.

Le Comité s'excuse pour les omissions constatées dans ces listes lors de la précédente parution  
de «BLEGNYSOIS-INITIATIVES»

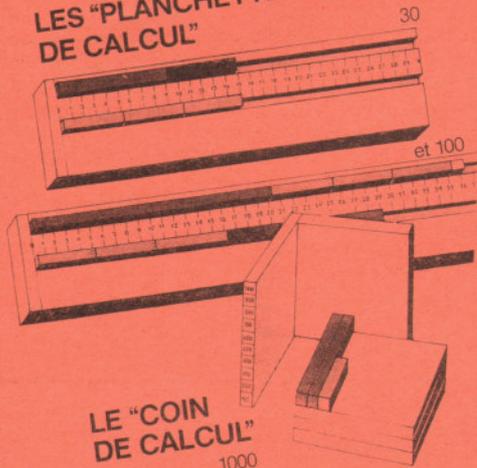


## ILLUMINATIONS



de 17 à 23 heures tous les jours  
sans interruption pendant les réveillons

LES "PLANCHETTES  
DE CALCUL"



Additions, soustractions, multiplications, divisions, nombres négatifs, fractions... avec les planchettes et le coin de calcul.  
Un matériel conçu pour l'enfant. Des outils didactiques efficaces, agréables, sécurisants. Des manipulations fréquentes, de multiples comparaisons pour préparer l'avenir.

Ce matériel didactique est en vente à la LIBRAIRIE-PAPETERIE

**DEMARET**

RUE ENTRE-DEUX-VILLES, 3

BLEGNY

Et toujours en stock «LEXIDATA», le jeu passionnant et instructif

## BOULES ET BILL...E A BLEGNY

Depuis la rentrée sportive un intérêt croissant se manifeste vis-à-vis des équipes de jeunes du R. Bleigny F.C. Cet état de choses récompense justement la publicité « de bouche à oreille » des dévoués membres de la commission des jeunes et de ses délégués d'équipe.

Que les généreux donateurs, parents, amis, commerçants que nous ne saurions tous citer trouver en ce court préambule, l'expression de la reconnaissance du comité pour les ballons, équipements et autres offerts à titre tout à fait gracieux.

Un nouveau pas vient d'ailleurs d'être franchi dans le même domaine : le dimanche 22 novembre dernier, un nouvel équipement frappé des « armes » de Spirou a été remis en grande pompe à notre équipe de Minimes A.

Quand je dis en grande pompe, je ne vise, bien entendu que la remise de l'équipement, car celle-ci était assortie d'une distribution gratuite d'exemplaires des éditions Dupuis, distribution plutôt perturbée et chahutée par le tempérament « dynamique » de tous nos jeunes.

Le calme revint cependant, le manque de munitions aidant et grâce au sang froid de notre maître libraire dirigeant l'opération, sourire aux lèvres et l'œil malicieux, aidé dans son épuisante mission par le calme bon enfant de Monsieur Bille, de Housse, inspecteur aux Editions Dupuis à qui nous sommes redevables de cette heureuse initiative.

Merci encore à tous ces généreux donateurs.

Qu'il me soit pourtant permis, avant de conclure, de dire que tout n'est pas pour le mieux dans le meilleur des mondes de la commission des jeunes et que les beaux maillots ne feront pas « de vieux os » si nos jeunes footballeurs doivent, de dimanche en dimanche, les traîner dans la gadoue du terrain B. Il y a donc là du travail en perspective et le comité attend vos offres et vos suggestions.

Comme votre serviteur l'a fait sur cet article, il est urgent de sécher ce terrain au plus tôt.

O.G.



## FENEUR : 7<sup>e</sup> VEILLÉE POUR UN SOIR DE NOËL

« On a tant crié Noël, qu'à la fin il vient... »

Bon an, mal an, défiant toutes les barrières qu'on pourrait lui opposer, la succession des jours, des mois, des années se poursuit inexorablement. Déjà Noël, penseront les gens pressés, bientôt Noël se diront ceux qui attendent patiemment les événements. A Feneur, on y a pensé depuis quelque temps déjà et la 7<sup>e</sup> veillée pour un soir de Noël, préparée par les **Moulyniers de Kerwer** se voudrait, cette année spécialement, être génératrice d'espérance, de confiance et de sérénité. Les événements parfois dramatiques, que nous vivons continuellement détruisent petit à petit notre équilibre et notre foi en l'avenir. Cet avenir qui est préparé par toute la jeunesse qui nous entoure. La jeunesse d'aujourd'hui... Tout un programme ! D'elle, on ne retient souvent que les excès, car ce sont eux qui font mal ! Et pourtant, que d'idéaux, que de dévouement parmi tous ces jeunes. Notamment ceux qui prennent en charge d'autres jeunes pour les aider à s'exprimer et à s'épanouir pleinement.

A Verviers, les mouvements scouts et guides de la paroisse Ste Julienne ont trouvé dans le chant choral une façon de captiver et d'intéresser une quarantaine de jeunes.

La **Chorale « La Rose des Vents »** a été fondée en 1975 par Fr. Christiane de Verviers et s'est peu à peu agrandie. S'étant produite à la TV en 1978, elle a remporté le concours de chorales à Stockay St-Georges en 1980. Dirigée actuellement par François Gillet, son répertoire voyage à travers toutes les époques et les styles de musique : chanson française, polyphonie de la renaissance classique et romantique, etc...

Leur enthousiasme est communicatif et ils nous montrent simplement que le chant n'est pas réservé à une élite.

Nous aurons la joie de les accueillir dans notre église lors de la veillée, le vendredi 18.12, à 20 h.

En seconde partie le groupe « **Mediator Club Salmien** » nous permettra de découvrir toute la douceur et la musicalité des mandolines. Ce groupe qui nous arrive de Vielsalm se compose de 18 musicien (ne)s : mandolines, mandoles et guitares. Leur répertoire se compose de musique contemporaine, folklorique et classique. Jamais, nuit de Noël ne sera mieux traduite que par cette musique douce, chaude et poétique.

Après le concert, auquel ils vous invitent très cordialement, les Moulyniers vous attendent dans leur local pour terminer la soirée, et vous offriront des bouquettes et du vin chaud.

Sous les auspices des Tournées Art et Vie et du Cercle Culturel de Bolland.

## Un beau cadeau des Editions DUPUIS

A l'initiative de l'Inspecteur des Editions Dupuis, M. BILLE, de splendides maillots «SPIROU» ont été remis à l'équipe des Minimes du R.F.C. BLEGNY. A l'occasion de cette manifestation sympathique, des cadeaux, bandes dessinées, posters, auto-collants, etc... ont été distribués avec la collaboration de la

**LIBRAIRIE-PAPETERIE DEMARET**  
Rue Entre-deux-Villes, 3 BLEGNY

qui vous signale que tous les albums des Editions DUPUIS sont en vente à ses rayons.



J'ai rêvé une femme à mon goût parfumée  
et j'ai créé le « Temps d'Aimer »



**Vital BAGUETTE**  
BLEGNY - Tél. 87 45 78

**NEW**

**Denise BAGUETTE**  
HERVE - Tél. (087) 66 46 54

## LES ANCIENS COMBATTANTS...

Au lendemain des dernières cérémonies de l'année, les membres du comité de la F.N.C. de Blegny et environs remercient tous les amis qui ont participé aux assemblées et aux différentes manifestations organisées en 1981 ainsi qu'à celles où la section a été présente ou a prêté son concours.

La gratitude du comité va aussi à tous nos concitoyens, aux enfants des écoles et à leurs maîtres et d'une façon générale à tous ceux qui ne manquent pas de nous témoigner leur appui et leur amitié.

En complément de l'action sociale permanente que nous menons, nous sommes heureux de porter à la connaissance de la population que

nous avons attribué cette année un don de 10.000 F à chacune des Œuvres ou institutions suivantes :

- Fonds d'Entraide et Fonds des Bourses d'Etudes de la F.N.C.
- Centre médical et hospitalier de la F.N.A.P.G. à Ste-Ode
- Institut médico-pédagogique Notre-Dame à Cerexhe-Heuseux
- Institut médico-pédagogique de l'Etat à Saive.

Et maintenant, à l'année prochaine.

Le comité F.N.C. BLEGNY.

Faire du sport... ça n' fait pas d'tort

Quel que soit l'âge, sois à la page

SPORT 2000 t'y aidera

Et jeune toujours tu resteras



**SPORT  
2000**

3, place Sainte-Gertrude à Blegny-Trembleur

Ouvert tous les jours de 9 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 19 h  
excepté dimanche et lundi

**CARROSSERIE  
CLOES**

Fondée en 1908

**TOLERIE PEINTURE**

Réparation et transformation  
de camions et voitures  
Constructions métalliques  
et en métaux légers  
Produits d'entretien  
pour carrosserie

37, pl. Ste-Gertrude BLEGNY  
Tél. 87 41 88

Entreprise générale  
d'électricité



**J. KLINKENBERG  
ROSSIUS**  
S.P.R.L.

SAIVE

Tél. 041- 62 39 31

UN LIVRE PAR MOIS !

**GEORGES BRASSENS : « LA MARGUERITE ET LE CHRYSANTHEME »**  
(Editions des Presses de la Cité)

« Il a été beaucoup écrit sur Georges Brassens. Mais jamais d'une manière aussi intimiste. Ses proches avouent une réticence à parler de sa vie quotidienne. D'autres, éloignés du cénacle, n'ont évoqué qu'une partie de l'homme et de l'artiste secret, solitaire bien qu'entouré d'amis. Au fond, que connaît-on de Brassens ? Journaliste dans le quotidien « Ouest-France », Pierre BERRUER ne se prétend pas l'ami du « Gorille ». Il a trop de respect pour lui. Mais il se flatte d'une bonne relation. Et comme il l'avait fait pour Bourvil (du rire aux larmes), il a rencontré les familiers de l'auteur-compositeur-interprète qui se refuse à être appelé « poète ». Brassens lui-même s'est confié. Et Pierre Berruer a observé. Avec respect, tendresse et humour.

Ce livre contient bon nombre d'anecdotes qui éclairent beaucoup plus le personnage que de longs discours. La jeunesse sétoise, la longue gestation parisienne, l'impasse Florimont, les débuts chez Patachou, les

succès, les tournées, le lent travail de fourmi de l'auteur-compositeur se complètent de détails savoureux ou émouvants sur Jacques Brel, Bobby Lapointe, René-Louis Laforge et autres artistes ayant côtoyé le « gros » comme on l'appelait familièrement. Enfin, après un chapitre en Bretagne sur la vie estivale de Georges Brassens qui n'avait encore jamais été évoquée, l'auteur aborde les rapports de l'homme et de son œuvre.

Un livre sans fioritures, gai, tonique, qui passionnera (et peut-être étonnera) les nombreux admirateurs du « monument » de la chanson française qui a célébré en octobre 81, ses soixante ans.

« Georges Brassens » est à votre disposition à la bibliothèque communale de Housse. Celle-ci rappelle, est accessible au public tous les vendredis de 16 h 30 à 18 h 30.

Vous avez quitté  
le soleil  
retrouvez-le au



**BRONZARIUM**

**Chez Laëtitia**

1.500 F les 10  
séances plus une gratuite.

Privé : 87 44 24  
Tél. 87 47 37

19, pl. Ste-Gertrude  
4570 BLEGNY

N'allongez pas la liste des

**CAMBRIOLÉS**

A partir de 13.500 F nous vous fournissons un

**ANTI-VOL**

avec une garantie totale : durée 1 an  
Devis et démonstration GRATUITS

**Etablissements NIZET**

Tél. 87.58.16

Tél. 52 17 26

**LE PATRO SAINT PAUL...**

Tout d'abord, nous voulons vous remercier pour votre générosité lors de nos opérations de vente de matériel de soutien et de ramassage des vieux papiers et plus particulièrement ceux qui, en mettant généreusement le matériel roulant à notre disposition, en ont assuré le succès.

A propos, voulez-vous encore mieux nous aider ?

C'est facile ! Comment ?

En parlant du patro à vos enfants. Bien sûr, nous débutons, bien sûr l'expérience manque peut-être un peu, bien sûr, et c'est normal certains d'entre vous sont sceptiques quant à l'avenir du patro, mais ce qui est sûr et certain, c'est que l'équipe est motivée.

C'est pourquoi nous faisons appel à toutes les bonnes volontés pour nous aider à construire pour l'avenir quelque chose de solide pour nos enfants.

Tous les renseignements concernant la structure et les activités du patro, peuvent être demandés chez le responsable, GENERET Paul, rue Grétry, 8, 4570 Blegny : Tél. (041) 87 58 18.

### LÈS PLOPES

Dj'èlzès veù fwèrt voltî,  
lès grands plopès di Léva.  
Lès minmes qu'on r'trouve ossu  
al Bouhoie, al Héyoûle.  
I m'tinèt tchôd à coûr  
tot-à long dès sâhons :  
A l'aprêpe dè bon tîmps,  
qwand c'est qu'i fèt li streume  
di leù novèle mousseûre...  
E l'osté, qwand l'zûvion  
can' dôzêye djintimint  
leûs fruzihantès heûves...  
Après l'fiêsse à Saint-R'méy',  
qwand c'est qui l'blanc solo  
èlzès vint gâlioter  
di co mèye sipites d'ôr...  
Adonpwis, è l'ivier,  
qwand c'est qu'leûs-èsquêlètes,  
leûs bêchous-èsquêlètes  
ont l'êr dè twèzer l'cîr  
èt d'man'ci lès nûlêyes.  
Po-z-in-mer ot'tant qu'mi  
lès grands plopès di Léva.  
I n'a pus qu'leûs-âguêsses  
èt mutwèt lès cwèrbâs !

Nicolas DONNAY

**AU TRIMBLEU  
REVEILLON NOUVEL-AN**



Une ambiance formidable,  
Un menu de rêve,

au RESTAURANT DU CHALET  
A BLEGNY-TREMBLEUR

Apéritif Trimbleu  
Brochettes de scampis « tartare »  
Crème andalouse  
Civet de marcassin  
Pêche aux aïrelles de nos Fagnes  
Pommes croquettes  
Plateau des Fromages du pays  
Gâteau de la Saint-Sylvestre  
Moka

Ambiance musicale et partie dansante.  
Boissons aux prix normaux. Grand parking  
Réservation : (041) 87 50 01

1.200 F — (Service et TVA compris)

On se lève  
toujours du pied droit

sur un Matelas



**epeda**



**UN BON  
MATELAS**

pour un sommeil vraiment reposant  
à partir de **2.300 F** jusqu'à **15.000 F**  
Toutes les grandes marques  
**EPEDA - BEKA - PIRELLI**  
**LATTOFLEX - BEKAFLEX - PIRELAX**

Concessionnaire officiel :

**Meubles  
Collard-Deliège**

EBENISTE : SERVICE DE QUALITE  
Place du Village, 14 **MORTIER**

Tél.  
**(041) 87 40 57**

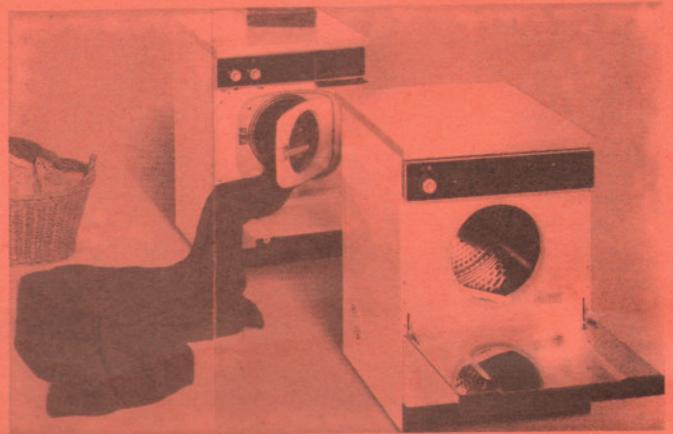
**TOUT L'ELECTRO-MENAGER BBC**  
Appareils ELECTRIQUES de marque allemande  
au magasin

**Victor LERUTH**

119, rue de la Station 4570 BLEGNY  
Téléphone : 87 49 98

Laver, essorer, **SECHER**  
et repasser

Les machines à laver le linge BBC sont d'une grande aide fort appréciable pour un ménage, fonctionnelles, se distinguant par l'harmonie des éléments de commande dont elles sont équipées, grâce à une technique très éprouvée.



**GARANTIE TOTALE : 1 AN**

## TENNIS DE TABLE

Malgré la pluie et le temps peu clémente, notre tournoi de fin novembre a connu un indéniable succès.

Placé sous le haut patronage des commerçants de Blegny, le tennis de table a organisé son 24<sup>e</sup> tournoi provincial dans les salles de l'Institut St-Joseph (nous remercions une fois encore la direction de cet établissement de mettre si chaleureusement à notre disposition les locaux qui nous sont indispensables)

230 participants répartis sur une trentaine de clubs différents se livreront pendant 10 heures une bataille serrée dont voici les principaux résultats.

### SERIE CADETS :

1. SMETS Roland (Herve)
2. VANDERMEULEN J.R. (Micheroux)

### SERIE JUNIORS :

1. LOIDAT (Robertville)
3. SUSAN Michel (Micheroux)

### SERIE N.C.

1. GERMEAU Daniel (Micheroux)
2. COLLIERNE Michel (Robertville)
3. OZEB Didier (Micheroux)
4. BASTIN J.J. (Ans)

### SERIE D

1. DEMASY Bruno (Verviers)
2. MONSEUR J.M. (Retinne)
3. CHRISTOPHE Dany (Donald)
4. SCHYNS Serge (Vervia)

### SERIE C

1. STAUDT Georges (St-Remacle)
2. PREHARPREZ William (Bombaye)
3. OZER Jacques (Heusy)
4. CHRISTOPHE Dany (Donald)

### SERIE C SPECIAL

1. PRÉHARPREZ William (Bombaye)
2. CLOSSET Henri (Micheroux)
3. PERREZANI Xavier (Micheroux)
4. STAUDT Georges (St-Remacle)

### SERIE VETERANS

1. VERVIER Jean (Blegny)
2. WIECZOREK Eugène (Housse)

Le comportement de nos joueurs locaux à ce tournoi provincial :

— Une belle 6<sup>e</sup> place à notre joueur Antoine BERTRAND dans la série la plus difficile ; celui-ci fut éliminé par un Henri CLOSSET dans une forme éblouissante.

— Un grand bravo à notre vétéran Jean VERVIER qui remporta une incontestable victoire sur le joueur WIECZOREK Eugène (Housse).

Ce match joué à la première table, connu des rebondissement variés et il fallut une belle pour départager ces deux joueurs qui se connaissent depuis de nombreuses années.

Le mérite sportif de l'administration communale pour le tennis de table sera réservé, cette année, à l'équipe championne de la saison dernière qui était composée des joueurs suivants : Dasse J.C., Thiry J.L., Thiry Y., Demarhe J.M.

Le mérite individuel sera attribué au joueur GREGOIRE Jean Dominique, pour ses magnifiques prestations lors de la saison écoulée et pour son nouveau classement (C6) et son passage de 3 catégories.

Un grand bravo à tous et rendez-vous à la réception de l'administration communale.

Je profite de ces quelques lignes pour vous présenter mes meilleurs vœux sportifs pour l'année 82.

RYAVEC Jeannot  
Président du T.T.C.

## CES PLANCHETTES DE CALCUL DONT ON PARLE TANT

UN BLEGNITOIS ETROITEMENT ASSOCIE A L'ŒUVRE  
DU GRAND PEDAGOGUE BELGE GEORGES CUISENAIRE

C'est depuis 1967 que Gilbert DELIEGE poursuit des recherches sur ce matériel qui ouvre de nouvelles portes à la recherche en mathématique.

Les autorités s'y intéressent, la presse, la télévision y font largement écho (Le soir, la Wallonie, la Meuse, RTL, l'Événement...)

Il faut savoir que les planchettes et le coin de calcul servent de cadres aux règles CUISENAIRE actuellement utilisées dans 84 pays dont les Etats-Unis, le Canada, la Tunisie, la Suisse). Elles offrent un soutien particulièrement efficace à l'enfant lui permettant de progresser à son rythme, dans un climat de sécurisation.

La société CALOZET à Bruxelles édite ce matériel. Le mode d'emploi est disponible. Sa traduction en plusieurs langues est en cours.

Diplômé d'études pédagogiques supérieures, instituteur de classe d'application, Gilbert DELIEGE a voulu venir en aide à tous les enfants et tout particulièrement

à ceux dont la mémoire est « fugitive ».

2+2, 7+7 et 7+6, 7x4 et 4x7

3/4 de 24 à comparer avec 2/3 de 24, 72:8,

4/5, 75, 7-9=2, 3 x 333, 721-299, tout est manipulable.

L'élève doué trouvera donc lui aussi l'occasion d'approfondir, de parfaire ses connaissances.

Toutes et tous, à différents niveaux, ont besoin de savoir calculer, de savoir évaluer.

Que soient respectés leurs rythmes, leur personnalité et encouragés leurs efforts !

C'est de tout cœur que l'auteur formule l'espoir que ces outils didactiques donneront ou rendront confiance à beaucoup de petits garçons et de petites filles qui en ont bien besoin pour préparer l'avenir.

Il peut être contacté par tél. au n° 87 49 86, rue de la Fontaine, 59, 4570 Blegny.

C.P.C.

## Taxi ADAM

Tél. (041) 87 45 94

SERVICE RAPIDE  
SERVICE SOIGNÉ  
SERVICE IMPECCABLE

Taxi jour et nuit

Mariage complet en Mercedes

Une bonne STELLA ARTOIS  
se boit au

**CAFÉ DU CENTRE**

Local du Club cycliste

Rue Entre-2-Villes, 6 4570 BLEGNY

## GARAGE

**Francis HAUSOUL**

Spécialiste indépendant

VENTE VEHICULES NEUFS ET OCCASIONS — REPARATIONS TOUTES MARQUES — REGLAGE TRAIN AVANT PAR PROJECTION LUMINEUSE — NETTOYAGE MOTEURS PAR SYSTEME HAUTE PRESSION.

Rue Cahorday, 2, 4510 Saive

Tél. 62 60 87

Soyez bien coiffée  
vous serez admirée

**Laëtitia**

haute coiffure

19, place Ste-Gertrude BLEGNY  
Tél. 87 47 37 Privé 87 44 24

Exclusivité des produits de beauté  
du Dr RENAUD de Paris



S'adapte à toutes les installations...  
à tous les détenteurs... Comment gagner  
± 35 F — 65 F — 150 F par charge de gaz ?  
Quel prix payez-vous actuellement ?

**COMETANE** Des chiffres qui parlent !!!



**Grégoire**

Installations chauffage au gaz -  
Plombier - Zingueur

7, RUE DE HEUSEUX, BARCHON T. 87 41 80  
EN VRAC EGALEMENT

TOURNEE REGULIERE

## UN PARI SUR L'AVENIR

L'ELEVAGE DU CHEVAL ARDENNAIS SUR LE TERRITOIRE DE NOTRE COMMUNE  
DE BLEGNY (PAYS DE HERVE)

Tout connaisseur vous affirmera que la Hesbaye sud-est de la Campine est le territoire de prédilection pour l'élevage du noble animal type « ardennais ».

Pourtant, lors d'une promenade pédestre, rue Favechamps à Blegny, qu'elle ne fut pas ma surprise d'apercevoir 4 magnifiques chevaux de race ardennaise, vivant en plain libertinage au milieu d'un pré de notre pays de Herve.

Intrigué par ce fait sortant de l'ordinaire, et après renseignements, je fis la connaissance du propriétaire de ces beaux animaux.

Henri BIEMAR, grand ami du cheval a reçu dès son plus jeune âge, de la part de son père Lambert, les rudiments de la science chevaline.

Rapidement instruit, il attendra pendant plusieurs années pour concrétiser son rêve d'enfance, c'est-à-dire l'élevage des chevaux.

Maintenant, c'est chose faite, puisqu'il possède trois magnifiques juments dont les cadettes 2 et 3 ans se prénomment Filona et Lisette, ainsi qu'un jeune étalon nommé Baron.

Après quelques questions posées à notre ami Henri, j'appris que non content des enseignements du passé, il avait aussi consulté certains spécialistes en la matière dont Pierre LECHANTEUR, connaisseur émérite de notre village.

Un des buts de Monsieur BIEMAR, et de prouver, qu'un terrain du pays de Herve, bien préparé et minutieusement chaulé, pouvait être aussi efficace que le sol hesbignonnais pour la formation osseuse nécessaire à la conformité du cheval ardennais.

Il semblerait que la gageure est en bonne voie de réalisation, puisque notre ami Henri m'annonce fièrement la naissance probable de deux poulains pour le printemps prochain.

Le caractère sportif de cet amoureux du cheval, le conduit aussi à participer à certains concours.

En septembre dernier, au grand concours de Battice, Lisette se classa seconde et Filona troisième respectivement dans la catégorie des 2 et 3 ans.

Baron, quant à lui, avait déjà reçu un premier prix au concours national d'Anvers en février 81.

En attendant des heureuses naissances dans les prés de Favechamps, je quitte Monsieur BIEMAR en lui souhaitant une bonne réussite et en lui donnant rendez-vous au printemps prochain...

Jeannot RYAVEC.



Henri BIEMAR en compagnie de son « Baron ».

**MAXIMA  
SHOP**

Le nettoyage à sec  
de votre région

Service Blanchisserie  
Location Mr STEAM

**Maison  
Rensonnet-  
Lacroix**

20, rue de la Fontaine BLEGNY  
Tél. 87.50.55  
150, rue Haute-Wez Grivegnée  
Tél. 43 08 47

**A. REMACLE-RENSONNET**

116, rue Fafchamps — BLEGNY

Tél. (041) 87 46 21

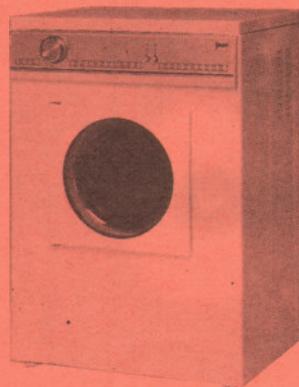
**MENUISERIE DU BATIMENT  
POMPES FUNEBRES**

Chambres mortuaires  
Toutes formalités - Remise à domicile  
**SERVICE JOUR ET NUIT**

**Après la lessive**

**Siera sèche le linge**

**AWC 362**



Séchoir pour 4 kg de linge sec

2 allures de chauffe  
sèche le blanc en 90 à 120 min.  
sèche le synthétique en 40 à 60 min  
sèche et déchiffonne

**8.990 F**

T.V.A. - Livraison comprise

GARANTIE PIECES ET MAIN D'ŒUVRE ET DEPLACEMENT 1 AN

*Encore moins cher lorsque vous l'enlevez*

DEMANDEZ NOS CONDITIONS

**Maison Grosjean Blegny**  
Le spécialiste  
qui vous garantit un service après-vente  
dans les 24 heures **spri**

2, rue Entre-2-Villes - Tél. : 87.51.10

AU-DELA DES MOTS...

## UNE INITIATIVE HEUREUSE EN FAVEUR DES PERSONNES ÂGÉES

Grâce à l'action conjuguée du Centre d'action socio-culturelle des Etablissements publics médico-sociaux et des CPAS, un concours de peinture et de dessin sera organisé à l'intention de toutes les personnes de soixante ans et plus de la communauté française de Belgique.

Ce concours a pour but de mettre en valeur les possibilités créatives de nos aînés et de leur permettre de participer de manière concrète au développement du patrimoine culturel de notre communauté.

Les œuvres produites seront exposées dans 28 villes et communes des régions wallonne et bruxelloise.

Des prix récompenseront les œuvres les plus marquantes. Ceux-ci seront remis solennellement aux lauréats au cours de la séance inaugurale du 2<sup>e</sup> Congrès francophone de gérontologie qui aura lieu le 21 juin 1982 à Bruxelles.

Tous renseignements concernant ce concours peuvent être obtenus sur simple demande au CPAS de Blegny, rue de l'Institut, 13, à Blegny, tél. : 87 42 21.

**La Librairie-Papeterie**

Tél. 87 53 94

**DEMARET**

vous propose un grand choix en

**BOULES DE NOEL - BOMBES DE NEIGE - CRECHES DE TOUS  
FORMATS - GARNITURES POUR SAPINS.**

Et toujours à nos rayons :

**JOUETS - MAROQUINERIE - PHOTOCOPIES - LIVRES —  
Agence de : PARKER - WATERMAN - PAPERMATE - MONT  
BLANC - ROTRING.**

Concessionnaire :

# V.A.G



Etablissements  
**PAISSE**  
S.P.R.L.

Tél. 79 11 72 - 79 19 41

Avenue Albert 1<sup>er</sup>, 34 - VISÉ

## FRITURE- ROTISSERIE STE-GERTRUDE

Rue Entre-2-Villes, 7  
4570 BLEGNY  
Tél. (041) 87 55 10

**Spécialités TRAITEUR - Plats  
froids - Vol au vent - Brochet-  
tes - Moules (en saison)**

Fermé le lundi - Ouvert tous les autres jours (y  
compris jours fériés) de 11 h 30 à 13 h 30 et de 17 h à  
20 h 30, sauf les vendredi, samedi, dimanche et jours  
fériés, de 17 à 21 h.

## CAFÉ

# BERTRAND-JOLLY

(Chez Marie-Jeanne)

Rue Entre-deux-Villes BLEGNY-TREMBLEUR

Ambiance joyeuse et familiale ☆ Le meilleur Stella au tonneau

Local du Royal BLEGNY F.C. Local de la Société colombophile

Local du Basketball

## INFORMATIONS COMMUNALES

### PRUDENCE, VOICI L'HIVER !

Par souci de protection de la nature et afin de ne pas causer trop de préjudices et de dégradations aux véhicules et aux voiries par un épandage intempestif de calcium ou de produits abrasifs, il a été décidé :

1. de n'utiliser le calcium que sur les axes routiers fréquentés par les autobus, comme cela nous est recommandé par une circulaire de Monsieur le Gouverneur de la Province ;
2. d'épandre du laitier sur les autres routes de la commune couvertes de verglas ou de glace ;
3. d'assurer la circulation par le passage d'un chasse-neige, si une couche de neige trop importante venait à recouvrir les voiries.

Vous devez prendre les précautions nécessaires en cas d'intempéries, afin de circuler en fonction de l'état des routes.

Le déblaiement des trottoirs, afin d'éviter tout accident, incombe à l'occupant de l'immeuble. Cependant, il faut veiller à ne pas déposer les neiges et glaces sur la voirie, ni sur les bouches d'égouts ou d'incendie qui doivent constamment être dégagées.

### OPERATION 11.11.11

L'opération 11.11.11. a rencontré un vif succès auprès de la population blegnytoise. Les montants récoltés dans les écoles communales s'élèvent à 39.600 F ; ils ont enchanté Monsieur KALIUDJI, responsable provincial de l'opération.

L'administration communale vous adresse ses plus sincères remerciements pour le concours que vous avez apporté à la réussite de cette campagne.

### ENLEVEMENT DES IMMONDICES

Un service gratuit d'enlèvement des déchets ménagers et des tonnes de pelouse est assuré chaque semaine.

Soucieux de maintenir la propreté des accotements et de faciliter le service d'enlèvement, l'administration communale rappelle à la population qu'il convient de nouer les sacs poubelles et cartons afin que leurs contenu ne se répande sur la voie publique.

### MODIFICATIONS DES PERMANENCES ADMINISTRATIVES

Depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1981, les permanences administratives ont été modifiées comme suit :

**Barchon** : lundi de 10 à 12 heures et jeudi de 15 à 16 heures.

**Housse** : mardi de 10 à 11 heures, et vendredi de 10 à 10 h 45.

**Saint-Remy** : mercredi de 10 à 11 heures et jeudi de 16 à 17 heures.

**Mortier** : Vendredi de 11 à 12 heures

**Blegny** : lundi, mercredi de 14 à 16 heures, mardi, jeudi, vendredi de 9 à 12 heures, jeudi de 17 à 19 heures

**Saive** : lundi de 14 à 17 heures, jeudi de 9 à 12 heures.

### AVIS AUX FUTURS EPOUX

Pendant les mois de janvier, février, mars, avril, mai, septembre, octobre, novembre, décembre, les mariages seront célébrés :

le premier samedi du mois, le matin et l'après-midi  
le troisième samedi du mois, dans la matinée.

Pendant les mois de juin, juillet et août :  
les mariages seront célébrés :

le premier et troisième samedi du mois, dans la matinée  
le deuxième et quatrième samedi du mois, le matin et l'après-midi.

Dans le cas de mariage civil précédant de quelques jours le mariage religieux, la cérémonie se déroulera exclusivement le lundi et le mardi, entre 14 h 30 et 17 h et à l'endroit qui sera fixé par le service de l'Etat civil.

## Blegny

Salle de la  
Gymnastique, asbl

Le jeudi 31 décembre 1981  
de 21 heures à l'aube :

## GRAND BAL DE REVEILLON

avec l'orchestre «MELODYS»

Direction : Nicolas SCHOONBROODT

ENTREE GENERALE : 120 F AMBiance ASSUREE  
CONSOMMATIONS AUX PRIX ORDINAIRES

Invitation cordiale à tous  
Réservation : 87 40 88

LE COMITE.

### CHRONIQUE ŒNOLOGIQUE

Le Beaujolais est arrivé et avec lui voici les fêtes de fin d'année !!!

Comment le choisir ?

D'abord écartons les infâmes piquettes et les vins dont l'origine ne figure pas sur l'étiquette.

Par exemple : la Belle Vigne-France. Est-ce un beaujolais ou une quelconque bibine ?

Les 4 règles essentielles de l'étiquette sont :

1. Le millésime où la date — ex. 1961.
2. L'appellation régionale — ex. : Bourgogne.
3. L'appellation communale — ex. : Chablis.
4. Adresse du propriétaire.

Une autre règle essentielle à retenir : le prix de la bouteille. Il comprend en général 25 % de TVA, bouteille 4 F, le bouchon 2 F, l'étiquette et le plomb et enfin la main-d'œuvre. Alors que reste-t-il d'une bouteille de 100 F ?

Par ailleurs, voici ce que vous pourrez rencontrer sur certaines étiquettes :

V.D.Q.S. = vin de qualité supérieur  
V.D.Q.P.R.D. = vin de qualité produit dans une région déterminée  
V.S.R. = vin spécial réserve.

Si vous choisissez un vin de Bordeaux, qu'est-ce qu'un 1<sup>er</sup> grand cru classé ?

Il y eut en 1855, un classement fait par les connétables de Bordeaux qui eux ont classé tous les vins du Bordelais par ordre et valeur gustative.

Cela ne veut pas dire qu'un grand cru soit moins bon qu'un premier grand cru classé car il existe des vins pas chers, honnêtes, mais vrais.

Si vous choisissez un vin de Bourgogne.

Vous ne rencontrerez plus des châteaux mais des clos et des domaines.

Exemple : Domaine de la Romanée Conti, Clos de Vougeot.

Cette année comment sera le Beaujolais : long, élégant, fruité, bien fait où peut-être mal formé.

A suivre...

Charly ERNOTTE,  
Chevalier de l'Ordre hospitalier curieux  
et courtois des chevaliers de Saint Bacchus.

La Jeunesse St-Remy

Réveillon de NOUVEL-AN

## GRAND BAL avec BLUE STAR

Réservation des tables : 50 F au Café La Jeunesse à Saint-Remy  
Tél. 87 48 13

### ALLIANCE AGRICOLE PROGRAMME DES COURS HIVER 81-82

Recherche de solutions aux problèmes agricoles par M. E. de Paul, chef du service étude à l'A.A.B.

« Val Dieu », Aubel, le 21 janvier à 20 h  
Trois-pont : le 28 janvier à 20 h.

La pension complémentaire par M. J.P. REN-  
GLET, inspecteur A.A.B.

« Val Dieu », AUBEL : 4 février à 20 h.  
Trois-Pont : 11 février à 20 h.

### LA CONFIANCE DE MILLIERS DE GENS



Volet ALU  
Caisson minimum  
extérieur  
Montage Delmac  
Double vitrage  
Survitrage

Le maximum pour l'isolation contre le froid

Luxaflex, Rollo's  
Drapry, Porte accordéon  
Tente solaire



ISOVITRAGE

Meneris ERNST Gilbert

Rue Voie des Fosses, 8  
4532 St-Remy

Tél. 87 47 95

Votre FLEURISTE

# F. Dasse- Degueldre



31, RUE INSTITUT

BLEGNY

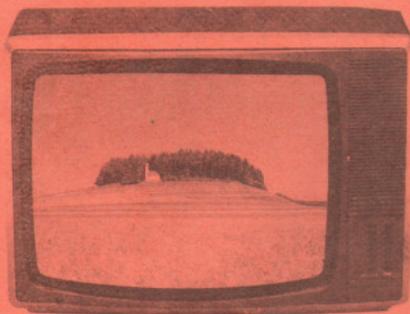
Tél. 87 42 08

## VOYAGES LARGEFEUILLE

19, 21, rue Léopold HERVE  
Tél. (087) 66 45 63

VOYAGES DE TOUTES COMPAGNIES -  
AVION - TRAIN - BATEAU - AUTOCAR  
LOCATION APPARTEMENTS - RESER-  
VATION HOTELS - ASSURANCES VOYA-  
GES

Aut. Cat. A N° 1202



## T.V. couleurs de table I.T.T.

Ecran 51 cm. - 16 présélections  
Prise VCR

Type 3313 **24.900 F**

T.V.A., livraison et réglage compris

Existe en 56 cm. **27.900**

en 66 cm. **29.900**

**Maison Grosjean Blegny**  
Le spécialiste  
qui vous garantit un service après-vente  
dans les 24 heures

2, rue Entre-2-Villes - Tél. : 87.51.10

Maison

## J. SIMONIS-DIET

18, rue Entre-deux-Villes — BLEGNY Tél. 87 44 43

**Quincaillerie — Tréfilerie**

ARTICLES CADEAUX LISTE MARIAGE  
**Ramonage cheminée sans poussière**

## Boutic' MORTIER

Cessation de commerce au 31.12.81

— 20% sur tous vos achats

Pour vos cadeaux layette...  
ABSORBA - PETIT BATEAU - TRICOBEL **-20%**

Junior : 2 à 16 ans Robes - Jupes - Pantalons **-40%**

Ouvert tous les jours de 10 à 20 h  
Dimanche de 10 à 13 h

Tél. 87 45 55

## MORTIER — NOTRE BIBLIOTHEQUE

Pendant l'année qui va finir, vous avez contribué à enrichir notre bibliothèque en la fréquentant régulièrement, les taxes perçues ont été exclusivement employées à l'achat de nouveaux livres. En plus de ça, nous avons reçu de nombreux dons de personnes généreuses, nous les en remercions bien vivement.

Grâce à ces dons, ajoutés aux subsides de la commune et de l'Etat, nous avons enregistré une augmentation de 438 ouvrages divers.

La bibliothèque est un service qui occupe vos loisirs et qui vient en aide à tous les lecteurs et aux étudiants.

Nous remercions vivement les pouvoirs publics et vous tous de votre bonne collaboration.

Le bibliothécaire.

BARCHON :

## L'ECRIVAIN JUSTIN SAUVENIER



Ami promeneur, quand vos pas vous conduiront à Barchon, passez par le hameau de Canada. Vous remarquerez, apposée sur la façade de la maison portant le n° 17, une plaque commémorative à la mémoire de Justin Sauvenier, un jeune écrivain né à Barchon en 1898 et décédé prématurément en 1934, à Anvers.

Au hasard de nos lectures, nous avons retrouvé la notice nécrologique que lui consacra Hubert Colleye dans la revue « La vie wallonne » du 15 mai 1934. Nous la reproduisons in extenso.

« Justin Sauvenier vient de disparaître, à trente-six ans, littéralement usé par le travail. Il est mort d'excès : nuits sans sommeil, journées sans fin. On l'avait mis en garde contre sa propre générosité. Rien n'y fit : il abusa de sa santé, jusqu'au jour — le 15 avril dernier — où la congestion le foudroya.

Ce fut donc un grand laborieux. Dévoré du désir de savoir et de produire, il avait rêvé qu'au prix du travail inhumain dont je viens de parler. L'homme de lettres qui veut vivre des lettres doit consacrer les trois quarts au moins de son temps à s'assurer, par des travaux plus ou moins serviles, l'indépendance de l'esprit. A ce compte, si l'on n'y prend garde, le cerveau éclate et les vaisseaux se brisent. Ce fut le tragique destin de Sauvenier. Né à Barchon rien ne le destinait au labeur spirituel. Mais il s'évada de son milieu, poussé par la vocation irrésistible. Il se plongea dans l'étude. Puis, pressé par le besoin de vivre, il commença trop tôt de produire. Tout, dans cette vie, porte la marque d'un mûrissement forcé. Il semble qu'une force indépendante de lui le poussait à brûler les étapes, l'acculant ainsi peu à peu à la vieillesse prématurée. Il écrivit pour le théâtre et, comme tous les jeunes gens, il faisait des vers. Plus tard, il s'adonna presque exclusivement à la prose. Il devint romancier, essayiste, critique. Attaché à la rédaction du journal anversois Neptune, il étudia les livres de ses confrères et les autres. Il s'adonna en même temps au professorat, enseigna la poésie au collège Albert 1<sup>er</sup> et l'histoire des lettres belges à l'Institut Belpaire. Sa vie fut bientôt pleine comme un œuf. Vint le temps où les chroniques, les leçons particulières, les conférences reléguèrent la littérature pure loin dans les heures de nuit. L'imprudent Sauvenier mena tout cela de front. Il y gagna

des insomnies meurtrières et des fatigues dont il ne se libéra jamais. Faut-il s'étonner qu'il ait été terrassé à un âge où d'autres à peine se mettent à vivre ?

Que restera-t-il de lui ? D'abord le souvenir d'un charmant et honnête homme, la crème des hommes et le meilleur des camarades. Sauvenier était serviable à un point qu'on ne magnifiera jamais assez. Là-dessus, pas une voix discordante ne s'est fait entendre. Et les regrets qu'ont suscités sa mort l'attestent à leur manière. Il fut bon, charitable, affectueux ; et jamais personne ne l'entendit dénigrer autrui. Il avait la charité dans le sang.

Homme d'action, il aimait à payer de sa personne. Il se dépensait corps et âme pour une cause. C'est à lui que l'on dut l'animation inaccoutumée qui ne cessa de régner au pavillon liégeois de l'Exposition d'Anvers en 1930. Il y organisa des conférences qui en firent un des points d'attraction de l'éphémère cité.

Convenablement doué pour le théâtre, il laisse quelques pièces qui furent créées à Liège ou à Anvers (*Le Départ*, 1918, *Péché d'autrui*, 1927 ; *Je ne suis plus rien*, 1927). On a retrouvé dans ses papiers trois actes inédits : *L'Instinct insouvi*. Le deuxième acte de cette pièce a été joué, à Anvers le 17 mai dernier, au cours de la soirée organisée en son honneur et au profit de ses vieux parents.

Sauvenier était, avant tout, un poète. Il a écrit en vers *Le Miroir d'une âme*, *les ailes divines*, *Guirlandes à ma Fille*. Son inspiration était abondante et facile, limpide, sentimentale et un tantinet élégiaque. Il se souciait peu de prosodie et de modernité. La poésie chantait en lui comme un oiseau ou comme une source. Il la transcrivait sans se préoccuper d'un perfection formelle trop accentuée. A la lire à tête reposée, on y découvre bien du relâchement. Elle séduisit néanmoins et elle émeut, tant la sincérité du poète est entière. Les mouvements heureux et les jolis développements n'y sont d'ailleurs pas rares. Je crois que Sauvenier aurait pu, en utilisant sa veine poétique, se faire une place enviable parmi la troupe des jeunes poètes liégeois d'aujourd'hui. Mais il s'en détourna pour aborder le roman et l'essai critique.

Il donna en 1931, *Une Femme s'en alla...*, un des plus beaux succès du roman en Belgique. C'est l'histoire d'une dévoyée, dont la fin seule fut édifiante. Sauvenier la peignit non sans crudité et y révéla des dons d'observation et de description naturaliste qu'on ne lui connaissait pas.

Enfin, infatigable, il commença une galerie de portraits contemporains. Il donna successivement un *Edmond Gleesner*, un *André Maurois*, un *Léon Daudet*. Et il avait sous presse, au moment de sa mort, une biographie de Grétry. De tous ces ouvrages, le premier est incontestablement le meilleur. Ce portrait en pied de l'auteur du *Cœur de François Remy* est de belle venue et campé solidement. Celui de Léon Daudet semble à la fois plus incomplet et plus hâtif. Néanmoins l'auteur y fait preuve de sagacité. Et sans doute se serait-il débarrassé avec le temps de cette fièvre de travail qui nuisait à ses foncières qualités d'écrivain vraiment né écrivain.

Que pourrions-nous ajouter à ce qui précède si ce n'est que Justin Sauvenier a honoré les lettres françaises de notre pays. Presqu'un demi siècle a passé depuis la disparition du poète, mais son souvenir est resté très vivant dans le cœur des Barchonnais.

G. ABRAHAM.



12, rue de la Station  
4570 BLEGNY-TREMBLEUR  
Tél. 87 40 18

Vous y trouverez la gamme complète  
des appareils CINEY

CHARBON - MAZOUT - GAZ

Facilités de paiement

POÉLERIE  
**DENOZ**

Faites un usage régulier du

## Thé des Familles

Assure un bon fonctionnement du foie, estomac, intestin, rein et vessie. Stimule la bonne digestion des aliments. Laxatif idéal libérant chaque jour l'intestin. Doué d'une réelle action dépurative, il purifie le sang à chaque changement de saison et vous débarrasse des impuretés causant bien des maux. Le **THE DES FAMILLES** est la santé pour tous, grands et petits.

TOUTES PHARMACIES